



**Goldener Oktober**

Nun ist er da, der Oktober und die ersten Tage zeigten sich großteils bereits von einer wundervollen Seite, mit warmem Licht, bezaubernden Sonnenauf- und Sonnenuntergängen, den vielen bunt eingefärbten Blättern, den reifen Früchten ... Einfach herrlich ist diese Zeit.

Nicht umsonst wird diese Zeit auch „goldener Oktober“ genannt.

Der Ausdruck „goldener Oktober“ hat eine jahrhundertlange Tradition.

„Goldener Oktober“ und „goldener Herbst“ sind etablierte Bezeichnungen für das typische Landschaftsbild im herbstlichen und sonnenumstrahlten Oktober.

Gerade durch die starke Sonneneinstrahlung kommt es zu einer noch intensiveren Verfärbung der Blätter.

Diese besitzen anschließend einen rot-goldenen Ton, welcher besonders charakteristisch für einen „goldenen Oktober“ ist.

Der Himmel weist bei Sonnenaufgang und Sonnenuntergang ebenfalls eine rötlich-goldene Färbung auf, die genauso typisch für den „goldenen Oktober“ ist.

Die Landschaften sind noch immer vielfältig und lebendig, da manche Blumen nochmals erblühen und alles in einem zarten Goldton erstrahlt.

Es ist bezaubernd, diese intensiven Farben zu sehen.

Erlebbar wird dies insbesondere bei einer Bergwanderung.

Als eine der beliebtesten Wanderungen gilt eine Wanderung in den Dolomiten.

Diese herrliche Bergwelt der Dolomiten ist Anziehungspunkt für unzählige Wanderer, Bergsteiger und Naturliebhaber.

Ganz ohne Zweifel, das großartige Dolomitenpanorama weiß zu begeistern.

Hier könnte man Wochen, ja Monate verbringen.

Der Herbst mit seinen bunt gefärbten Blättern, der frischen Luft und dem noch immer wärmenden Sonnenlicht ist einfach eine der schönsten Jahreszeiten für ausgedehnte Wanderungen.

Wandern im Herbst ist zudem ein sehr farbenfrohes Erlebnis.

Die meist sehr stabile Wetterlage bürgt für eine klare Sicht auf die Berge.

Und da die Herbstzeit auch Erntezeit ist, sorgen die vielen Einkuhmöglichkeiten für saisonale Gaumenfreuden.

Herbstzeit ist Wanderzeit!



## Bekanntmachungen der Stadt

### Bekanntmachung des Billigungsbeschlusses zur Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB der 14. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des „Solarpark Illerberg“

**1. Bekanntmachung des Billigungsbeschlusses**

Der Stadtrat der Stadt Vöhringen hat in öffentlicher Sitzung vom 20.05.2019, gem. § 2 Abs. 1 BauGB, die Aufstellung der 14. Flächennutzungsplanänderung im Parallelverfahren gem. § 8 Abs. 3 BauGB, zum Bebauungsplan „Solarpark Illerberg“ beschlossen.

In öffentlicher Sitzung vom 26.09.2019 hat der Stadtrat von Vöhringen den Entwurf der 14. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des „Solarpark Illerberg“, bestehend aus



### 2. Bekanntmachung der Öffentlichkeitsbeteiligung

Der Entwurf der 14. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des „Solarpark Illerberg“ wird mit Begründung in der Zeit von: Donnerstag, den 17.10.2019 bis einschließlich Montag, den 18.11.2019 während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus der Stadt Vöhringen (Hettstedter Platz 1, 89269 Vöhringen), Stadtbauamt, II. Stock, Zimmer 2.05, öffentlich ausgelegt.

Stellungnahmen können während dieser Frist schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die 14. Änderung des Flächennutzungsplanes unberücksichtigt bleiben, wenn die Stadt den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit der 14. Änderung des Flächennutzungsplanes nicht von Bedeutung ist.

Folgende umweltrelevante Informationen sind verfügbar:

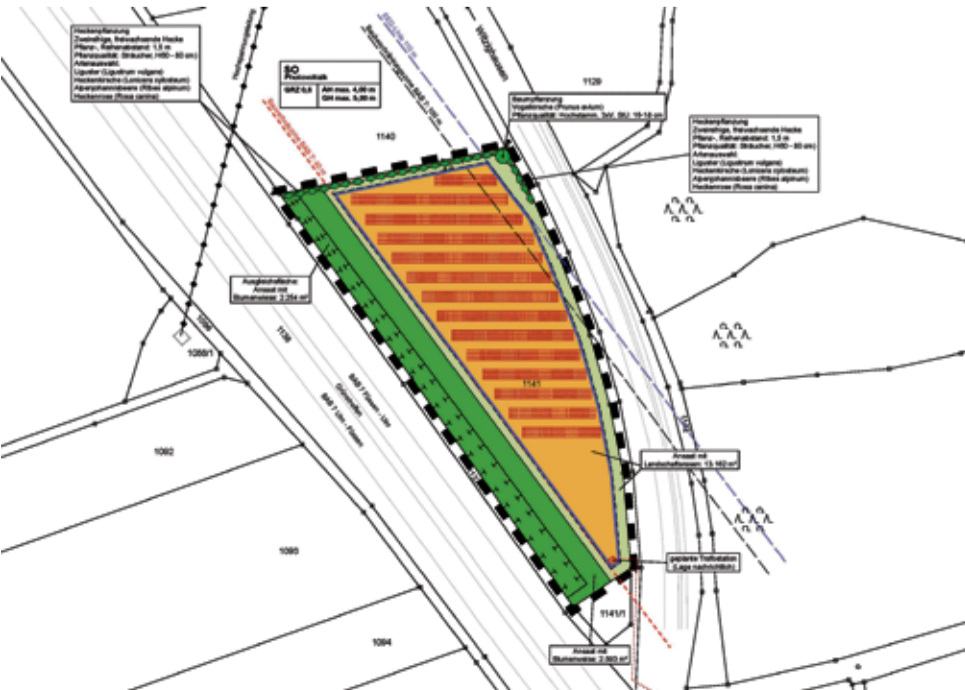
- Landratsamt Neu-Ulm vom 03.09.2019 : Naturschutz und Landschaftspflege
  - Autobahndirektion Südbayern vom 19. bzw. 20.09.2019: Auswirkungen auf die Bundesautobahn A7
- Die diesen Informationen zugrunde liegenden Unterlagen liegen ebenfalls aus.

### Bekanntmachung des Billigungsbeschlusses zur Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB des Bebauungsplanes „Solarpark Illerberg“

**1. Bekanntmachung des Billigungsbeschlusses**

Der Stadtrat der Stadt Vöhringen hat in öffentlicher Sitzung vom 20.05.2019, gem. § 2 Abs. 1 BauGB, die Aufstellung des Bebauungsplanes „Solarpark Illerberg“ sowie die Aufstellung der 14. Flächennutzungsplanänderung im Parallelverfahren gem. § 8 Abs. 3 BauGB, zum Bebauungsplan „Solarpark Illerberg“, beschlossen.

In öffentlicher Sitzung vom 26.09.2019 hat der Stadtrat von Vöhringen den Entwurf des Bebauungsplanes „Solarpark Illerberg“, bestehend aus Planzeichnung mit textlichen



Planzeichnung und Begründung, gebilligt.

Der Geltungsbereich der 14. Flächennutzungsplanänderung liegt ca. 500 m nördlich von Illerberg, unmittelbar östlich der Autobahn A7. Die Größe des Geltungsbereiches beträgt ca. 1,80 ha und umfasst das Flurstück Nr. 1141, Gemarkung Illerberg. Derzeit wird die Fläche landwirtschaftlich genutzt.

Um den Bebauungsplan „Solarpark Illerberg“ gem. § 8 (2) BauGB aus dem Flächennutzungsplan zu entwickeln, wird dieser im Parallelverfahren geändert.

Der Geltungsbereich ist in folgendem Plananschnitt dargestellt:

Abbildung: Geltungsbereich der gegenständlichen Flächennutzungsplanänderung, unmaßstäblich

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 S.1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind auch auf der Internetseite der Stadt Vöhringen <https://www.voehringen.de> unter der Rubrik Bürgerservice & Politik – Bürgerinformation – Bauleitplanverfahren veröffentlicht.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e (DSGVS) i. V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“ das ebenfalls öffentlich ausliegt.

Hinweis bezüglich des Verbandsklagerechtes von Umweltverbänden:

Eine Vereinigung im Sinne des § 4 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 UmwRG (Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes) ist in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 UmwRG gem. § 7 Abs. 3 S. 1 UmwRG mit allen Einwendungen ausgeschlossen, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können (§ 3 Abs. 3 BauGB).

Stadt Vöhringen,  
den 30.09.2019  
**Karl Janson,**  
Erster Bürgermeister

## 2. Bekanntmachung der Öffentlichkeitsbeteiligung

Der Entwurf des Bebauungsplanes „Solarpark Illerberg“ wird mit Begründung, Umweltbericht und spezieller artenschutzrechtlicher Prüfung in der Zeit von:

Donnerstag, den 17.10.2019 bis einschließlich Montag, den 18.11.2019 während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus der Stadt Vöhringen (Hettstedter Platz 1, 89269 Vöhringen), Stadtbauamt, II. Stock, Zimmer 2.05, öffentlich ausgelegt.

Stellungnahmen können während dieser Frist schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben, wenn die Stadt den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes „Solarpark Illerberg“ nicht von Bedeutung ist.

Folgende umweltrelevante Informationen sind verfügbar:

- Landratsamt Neu-Ulm vom 03.09.2019: Naturschutz und Landschaftspflege
- Autobahndirektion Südbayern vom 19. bzw. 20.09.2019: Auswirkungen auf die Bundesautobahn A7

Die diesen Informationen zugrunde liegenden Unterlagen liegen ebenfalls aus.

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 S.1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind auch auf der Internetseite der Stadt Vöhringen <https://www.voehringen.de> unter der Rubrik Bürgerservice & Politik – Bürgerinformation – Bauleitplanverfahren veröffentlicht.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e (DSGVS) i. V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“ das ebenfalls öffentlich ausliegt.

Stadt Vöhringen,  
den 30.09.2019  
**Karl Janson,**  
Erster Bürgermeister

## Stadtbücherei Vöhringen

Ab dem 09.10.2019 haben wir auch Tonies in unserem Bestand; diese sind ab diesem Termin ausgestellt und können vorbestellt werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:

Montag	geschlossen
Dienstag	10.00 – 12.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch	14.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	15.00 – 19.00 Uhr
Freitag	14.00 – 17.00 Uhr
Samstag	geschlossen
Sonntag	10.00 – 12.00 Uhr

## Aufzug Bahnüberführung Adalbert-Stifter-Straße

Der Aufzug ist erst ab dem 15. Oktober 2019 und nicht wie schon angekündigt ab 8. Oktober 2019 für ca. zwei Wochen wegen dem Austausch diverser Komponenten außer Betrieb.

Wir bitten um Beachtung.

## Wochenmarkt in Vöhringen

Der Vöhringer Wochenmarkt findet jeden Samstag von 7.00 Uhr bis 12.00 Uhr auf dem Hettstedter Platz statt. Aufgrund des erweiterten Angebotes hat der Markt wesentlich an Attraktivität gewonnen.

Besuchen Sie unseren Vöhringer Wochenmarkt, damit dieser auch zukünftig dieses breite Angebot bereitstellen kann und für alle ein erfrischendes Erlebnis ist.



**Vöhringen.**  
Dort kaufe ich ein –  
weil ich den Vöhringer  
Einzelhandel stärken will – denn:  
Nahversorgung ist Lebensqualität!



# Amtliche Mitteilungen der Stadt Vöhringen

Offizielles Amts- und Mitteilungsblatt  
der Stadt Vöhringen und ihrer Stadtteile



Stadtverwaltung Vöhringen, Hettstedter Platz 1, 89269 Vöhringen, Tel. 07306/9622-0, Fax 9622-22, Internet: www.voehringen.de, E-Mail: stadtverwaltung@voehringen.de

9. Oktober 2019

Arbeitsverhältnissen gleichzustellen, die in diesem Zeitraum tatsächlich gearbeitet haben, so das BAG weiter.  
Diese Grundsätze gelten auch für den vertraglichen Mehrurlaub, wenn die Arbeitsvertragsparteien für die Berechnung des Urlaubsanspruchs während der Altersteilzeit keine von § 3 Abs. 1 BUrlG abweichende Vereinbarung getroffen haben.

## Vereinsnachrichten

### Zimmerstutzen Schützenverein Illerberg/Thal

Wie immer zum Jahresende, suchen wir jetzt wieder unsere Könige.

In der Zeit vom 09. Oktober 2019 bis einschließlich 22. November 2019 führen wir unser traditionelles Königsschießen durch.

Schießtage sind immer mittwochs und freitags ab 19.00 Uhr

Die Ehrung wird in der Jahresabschlussfeier am 30. November 2019 stattfinden.

Wir hoffen auf zahlreiche Teilnahme.

### Pfarrei St. Michael Vöhringen

Der Eine-Welt-Arbeitskreis St. Michael verkauft am Samstag, den 12. Oktober 2019 ab 7.30 Uhr auf dem Vöhringer Wochenmarkt fair gehandelte Produkte aus der Dritten Welt.

Es werden u.a. Kaffee, Tee, Kakao, Honig, Zucker und Schokolade angeboten.

Mit Ihrer Kaufentscheidung für „fair gehandelte Waren“ unterstützen Sie Kleinbauern bei der Sicherung ihrer eigenständigen landwirtschaftlichen Existenz.

### Pfarrei St. Martin, Illerberg

Der Frauenbund Illerberg-Thal lädt herzlich ein zur Frühmesse für unsere Verstorbenen.

Anschließend Frühstück im Pfarrheim Illerberg.

Termin: Mittwoch, 16. Oktober 2019

Beginn: 8.00 Uhr

### Skiabteilung SC Vöhringen

Saisonaufakt 2019 / 2020 – Skibasar

Am Samstag, den 19. Oktober läuten die Ski- und Snowboardlehrer der SCV-Skiabteilung in der Gymnastikhalle des Vöhringer Sportparks mit dem Skibasar die neue Skisaison ein.

Die Annahme der Verkaufsware erfolgt am Freitag, 18. Oktober von 19.30 bis 20.30 Uhr im Foyer des Sportparks.

Der Verkauf beginnt am Samstag, 19. Oktober

ab 13.00 Uhr. Unsere Ski- und Snowboardlehrer stehen Ihnen für eine fachmännische Beratung zur Seite.

Die Rückgabe nicht verkaufter Ware sowie die Ausbezahlung erfolgt samstags von 15.00 bis 16.00 Uhr.

Wir verkaufen für Sie alle gut erhaltenen Wintersportartikel und behalten für verkaufte Ware lediglich 15 % ein. Der Eintritt ist frei.

Neben Gebrauchtware verkaufen wir im Auftrag bekannter Fachgeschäfte aus der Umgebung auch ein großes Sortiment an Neuware und Testskiern zu Superpreisen.

An unserer Schneebär erhalten Sie Kaffee und Kuchen (auch zum Mitnehmen) sowie das druckfrische SCV Ski aktuell mit dem Programm für die Saison 2019 / 2020. Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall!

### NEU!!! ÜBERNACHT-SKI- UND SNOWBOARD-SERVICE NEU!!!

Sie geben am Freitagabend zwischen 19.30 und 20.30 Uhr Ihre Skier / Snowboards bei uns ab und holen diese am Samstag zwischen 13.00 und 15.30 Uhr top-präpariert wieder ab.

Ski-Service\* nur 20,- €  
Snowboard-Service\* nur 23,- €

\*Belag ausbessern, Belag und Kanten schleifen, Wachsen

Weitere Infos sowie tolle Bilder finden Sie auf unserer Homepage unter [www.scvoehringen-ski.de](http://www.scvoehringen-ski.de) oder auf unserer Facebook-Seite.

### Kulturring der Stadt Vöhringen

Der Kulturring Vöhringen der Stadt Vöhringen lädt nochmals ganz herzlich ein zum Musikkabarett „Concerto Humoroso“ mit Gogol & Mäx am Sonntag, 20. Oktober 2019 ab 18.00 Uhr im Kulturzentrum „Wolfgang-Eychmüller-Haus“ in Vöhringen.

Es sind noch Plätze frei!

Musikalisch-akrobatische Höchstleistungen, virtuoses Schauspiel und eine schier unglaubliche Instrumenten-Vielfalt verbreiten die Konzertakrobaten Gogol & Mäx bei ihren Auftritten.

Sie sind vielfach preisgekrönt und reißen ihr weltweites Publikum seit Jahren von den Sitzen.

Mit ihrem unerschöpflichen Repertoire an verrückten Einfällen ist ein unterhaltsamer Abend garantiert.

Was diese frohen Botschafter instrumentaler Komik auf den Theaterbühnen Europas präsentieren, ist einzigartig, furios, grandios, schlichtweg atemberaubend. Erleben Sie zwei prall gefüllte Stunden des Lachens und Staunens über die akrobatische und musikalische Kunstfertigkeit und die schier unbegreifliche Instrumentenvielfalt.

Allerfeinster Humor der komödiantischen Extraklasse ist garantiert.

Nummerierte Tickets gibt es für 25,00 € unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) und bei allen Reservix Vorverkaufsstellen in Vöhringen: VR-Bank, Illertissen: Buch & Musik, Senden: Bücherwelt, Neu-Um: Blende 22



### Pfarrei St. Michael Vöhringen

Der Frauenbund Vöhringen lädt Sie sehr herzlich zu nachfolgende Termine ein:

Dienstag, 22.10.2019, 14.30 Uhr, Pfarrheim St. Michael, Saal, Mitgliederversammlung 2019, Hauptversammlung. Die Vorstandschaft bittet um rege Teilnahme! (Junge Frauen, Mütterkreis, Renategruppe).

Dienstag, 5. November 2019, 19.00 Uhr, bietet Frau Schmidt gruppenübergreifend eine Weihnachtsdekoration zum Basteln an. Für die Planung melden Sie sich bitte bis 25. Oktober 2019 bei Karin Fahl, Tel.Nr. 07306/922896. Mitzubringen sind: Moos (wer hat), eine Heißklebepistole und wer möchte kleine Zapfen o.ä. Alles weitere besorgt Frau Schmidt.

### Sportclub Vöhringen e.V.

Die regelmäßigen Übungsstunden der Ambulanten Herzsportgruppe finden jeden Mittwoch (außer in den Schulferien) im Sportpark Vöhringen, Dreifachturnhalle, statt.

Beginn: 18.30 Uhr für die Übungsgruppe,

19.30 Uhr für die Trainingsgruppe.

Bitte Sportbekleidung und Turnschuhe mitbringen.

Anmeldung und Information in der Geschäftsstelle des SC Vöhringen.

Öffnungszeiten:

Dienstag und Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr,

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr.

Tel.Nr. 07306/950020.

## Impressum

Text und Bild: Bürgermeister Karl Janson, Stadt Vöhringen, Hettstedter Platz 1

Verantwortlich im Sinne des Presserechts. Es wird jedoch keine Gewähr für die Richtigkeit, Aktualität und Vollständigkeit der bereit gestellten Informationen übernommen.

## VERANSTALTUNGSKALENDER

09.10.2019, 19.30 Uhr	Hillu's Herzdropfa "S'Ländle nauf, S'Ländle na"	Gaststätte "Zum Griaswirt" Zum Griaswirt - Schützenheim Vöhringen, Illerstr. 28
09.10.2019, 20.00 Uhr	Fotoreise "Schottland"	Fotoclub Illerberg/Thal e.V. Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr Illerberg/Thal
09.10.2019, 20.00 Uhr	John Lowell Band (USA) beim Wohnzimmerkonzert	Illertal Cowboys Vöhringen e.V. altes Sportheim Illerberg
10.10.2019, 20.00 Uhr	Pe Werner	Stadt Vöhringen Kulturzentrum "Wolfgang-Eychmüller-Haus"
12.10.2019, 19.00 Uhr	Filmabend Vöhringen damals und heute mit dem Museumsverein Vöhringen	Blue Lagoon Musik Pup, Memminger Str. 63, 89269 Vöhringen
12.10.2019, 20.00 Uhr	Azzurro mit I Dolci Signori (1. Abo + Freiverkauf)	Stadt Vöhringen Kulturzentrum "Wolfgang-Eychmüller-Haus"
15.10.2019, 20.00 Uhr	Henry Girls (Irl) beim Wohnzimmerkonzert	Illertal Cowboys Vöhringen e.V. altes Sportheim Illerberg
19.10.2019, 15.00 Uhr	Kartenvorverkauf Theaterverein Illerzell e.V.	Theaterverein Illerzell e.V. Landgasthaus zum Brückle in Illerzell
20.10.2019, 18.00 Uhr	Gogol & Mäx	Kulturring der Stadt Vöhringen e.V. Kulturzentrum "Wolfgang-Eychmüller-Haus" Vöhringen